

论“从···”格式
About the “Cong...” Form

周国强

汉语中的存在着大量的格式化短语，种类繁多，用法灵活。分析、总结这些格式化短语的使用规律，能帮助汉语学习者更好地理解和使用这些格式化短语。下面仅就常用格式“从···”的用法及使用规律进行分析和总结。

1. 从···便···

介词与副词相呼应，用作强调动作或事情发生的具体时间。“从”相当于介词“自从”，后接表示时间的词语或句子，在文中作状语。

例：

- ① 从去年，他**便**不再抽烟了。(去年から彼はタバコを止めた。)
- ② 从大学毕业，我**便**去了美国。(大学を卒業してから、私はアメリカに行った)
- ③ 从发生了金融危机，很多人**便**失去了工作。(金融危機が発生してから、多くの人々は仕事を失った。)
- ④ 从吃了中药，我妈妈的病**便**好了。(漢方薬を飲んでから、母の病気は治った。)

2. 从···出发

i. 介词“从”后接表示时间或地点的词句，构成“从····出发”格式以表示动作或事情的起始点。

例：

- ① 旅行团六月一号**从**东京**出发**，先去大阪，再去京都。(ツアーは六月一日に東京から出発して、先ず大阪へ、その後京都に行く。)
- ② 登山客一般都是**从**晚上**出发**，早上到达山顶。(登山者は大体夜に出発し、早朝頂上に着く。)
- ③ 下班**从**公司**出发**，坐地铁半个小时就能到家。(会社から出て、地下鉄だった三十分で家に着くことが出来る)
- ④ **从**南方各根据地**出发**，经过二万五千里长征，红军终于到达了陕北。(南方各根拠地から、二万五千里の長征を経て、赤軍はついに陕北に着いた。)

ii. 与名词构成句子，表示动作行为的根据。

例：

- ① **从**健康的角度**出发**，要多运动。(健康の観点から、運動を多めにすること。)
- ② 政治人物处理问题时不应**从**个人利益**出发**。(政治家は問題を解決するとき自分の利益ばかりに立脚してはいけない。)

- ③ 必須从实际出发。(必ず現実を出発点とすること。)
- ④ 一切从人民的利益出发。(すべては人民の利益によるもの。)

3. 从……到……

介词“从”与“到”组成的“从……到……”格式最为常见，表示「……から……まで」之意。在句中多用作状语，也可作定语或谓语。

i. 与场所和方位词语组合，表示场所的始点和终点。

例：

- ① 从长崎到上海，坐飞机要一个多小时。(長崎から上海まで、飛行機で一時間くらいかかる。)
- ② 从东到西，长城全长六千多公里。(東から西まで、長城の全長は六千キロ余りである。)
- ③ 从上到下，他全身名牌儿。(彼は全身ブランド品を着ている。)
- ④ 从新宿站到东京站，坐中央线共有四站。(新宿駅から東京駅まで中央線で計四駅である。)

ii. 与时间词语组合，表示时间的始点和终点。

例：

- ① 南半球从六月到九月是冬天。(南半球は六月から九月まで冬である。)
- ② 今年的《春晚》，从头到尾都很没意思。(今年の春節晩会は初めから終わりまでまったく面白くない。)
- ③ 他每天从早忙到晚。(彼は毎日朝から晩まで忙しい。)
- ④ 从前年到今年，爸爸的头发一点点地变白了。(一昨年から今年にかけてお父さんの髪はだんだん白くなった。)

iii. 与数量词、名词及地点方位词语组合，表示范围。

例：

- ① 他的诗，从内容到形式都很好。(彼の詩は内容から形式までみないい。)
- ② 从相貌到气质，她的条件都不错。(容姿から気質まで、彼女の条件はすべてすばらしい。)
- ③ 他家从里到外装修一新。(彼の家は改修によって内外一新にされた。)
- ④ 从小学一年级到初中三年级为义务教育期间。(小学校一年から中学校三年まで義務教育期間である。)

iv. 与数量词、名词、动词及形容词组合，以表示事物的发展、变化的过程。

例：

- ① 学外语应该从听到说。(外国語の勉強には、先ず聞いて、それからしゃべること。)
- ② 从不懂到懂，她付出了艰辛的努力。(わからないものをわかるまで、彼女は多大な努力をした。)
- ③ 从买菜到做饭，全是妈妈一个人做。(材料の買出しから料理をするまで、すべて母一

人でやる。)

④ 我从小到大没得过病。(私は小さいころから病気にかかったことがない。)

vi. 书面语中有时用“至”代替“到”。

例：

① 从古至今，没有先例。(昔から今まで先例がない。)

②. 从北京至上海的火车。(北京から上海までの汽車。)

③. 从繁至简。(複雑から簡単に。)

④. 从自行车至小轿车，二十年来中国人的出行工具发生了巨大的变化。(自転車から乗用車まで、二十年来、中国人の交通工具の変化は大きい。)

4. 从……就……

用法与“从……便……”相同，多用于口语。

例：

① 从小我就不爱吃肉。(小さい頃から、私は肉を食べることが嫌い。)

② 她们从一上大学就成了好朋友。(彼女たちは大学に入った頃から、親友になった。)

③ 从考试前三天，小张就没睡过觉。(試験の三日前から、張さんは寝ていない。)

④ 从昨天他就来找了你好几次。(昨日から、彼は何度もあなたを訪ねたに来た。)

5. 从……开始

此格式用以表示时间、空间、行动、事物的状况及其连续发生的始点。“从”后接词语或短句。

例：

① 长崎县立大学从十月一号开始上课。(長崎県立大学は十月一日から授業が始まる。)

② 中国的小学从四年级开始学外语。(中国の小学校は四年生から外国語の勉強が始まる。)

③ 从几百年前开始，长崎就是一个国际城市。(長崎は何百年前からすでに国際都市だった。)

④ 从田中先生开始，大家自我介绍一下吧。(田中さんからみな自己紹介しよう。)

6. 从……看

在介词“从”与动词“看、来看、看来”之间插入名词或名词短句，充作文中状语。表示根据、理由，后接推断后的结论。

例：

① 从云彩的形状来看，一会儿要下雨。(雲の様子から見ると、雨が降りそうだ。)

② 从他们俩的言行看，他们像是男女朋友关系。(二人の言動からみると、彼らは恋人のようだ。)

- ③ 从报纸上的报道看来,最近经济大有起色了。(新聞の記事によれば、最近の経済は大分よくなった。)
- ④ 从他的话来看,这应该是场误会。(彼の話を知ると、きっと誤解だ。)

7. 从…里

此格式文中没有状语,用来表示事物的根源及动作发生的场所。

例:

- ① 他从冰箱里拿出了两瓶啤酒。(彼は冷蔵庫から二本のビールを取り出した。)
- ② 从草丛里传来了秋虫的鸣叫声。(草むらの中から秋の虫が鳴いている。)
- ③ 她从兜里掏出了一把钥匙。(彼女はポケットから一本の鍵を探り出した。)
- ④ 一个小男孩儿从门里跑了出来。(一人の子はドアから飛び出した。)

8. 从…起

i. 在介词“从”与动词“起”之间插入数量词、时间词、方位词、场所、名词及动词,构成“从…起”格式,在文中用作状语,表示时间、空间的起始点。

例:

- ① 从明天起,你必须天天来上课。(明日から、あなたは毎日授業に出ないといけない。)
- ② 从那个界碑起就是外国了。(その界石からもう外国だ。)
- ③ 从那时起,我就爱上了酒。(そのときから、私は酒を好きになった。)
- ④ 从五岁起,她就上小学了。(五才で、彼女はすでに小学校に入った。)

ii. 在“起”前加动词,组成动补结构。

例:

- ① 学外语,必须从发音学起。(外国語を勉強するには、必ず発音から学ばなければならない。)
- ② 从我来日本后说起吧。(私が日本に来てからのことを話しましょう。)
- ③ 先从鲁迅的小说读起吧。(先ず魯迅の小説から読みましょう。)
- ④ 从头儿做起。(はじめからやろう。)

9. 从…上

介词“从”与方位词“上”组合构成文中状语。

i. 表示事物出现的原由及动作发生的场所、对象。

例:

- ① 她从头上摘下了发卡。(彼女は頭から一つのヘアピンをはずした。)
- ② 这个故事是我从电视上看到的。(この話は私がテレビで見た。)
- ③ 从她的神色上,我知道她没撒谎。(彼女の様子から、うそを言っていないとわかった。)
- ④ 看到我,他从沙发上站了起来。(私を見かけると、彼はソファから立ち上がった。)

ii. 表示行为、动作的出发点或着眼点，但所谓出发点或着眼点并非仅指一点，而是指其一个方面、一个领域。

例：

- ① 从外语学习上考虑，应该多增加电教教材。(外国語の勉強から考えれば、LL教材をもっと増やすべき。)
- ② 要从事物的本质上看问题。(事物の本質から見るべきだ。)
- ③ 对残障人士，应从生活上多关心他们。(障害者に対して、生活面から多く援助するべきだ)
- ④ 从房价上可以看出，中国的房地产业并没受到金融危机的影响。(地価から見ると、中国の不動産業は金融危機の影響を受けていない。)

10. 从…说

介词“从”与动词“说”、“来说”、“说来”组合，表示表示根据、理由，后接推断后的结论，其功用与“从…看”格式相同。

例：

- ① 从我的资历来说，是能够胜任这个工作。(私の資歴から、この仕事任に堪える。)
- ② 从汉语水平说，他还是不错的。(中国語のレベルから言うと、彼はそれほど悪くない。)
- ③ 从这个观点说来，还需要更深入的探讨。(この観点から言うと、さらに討論する必要がある。)
- ④ 从表现来说，他今天发挥的还可以。(彼の行動から見ると、今日の發揮はまあまあです。)

11. 从…以后

“从”与“以后”呼应，表示时间的起始点，也就是说过去行为发生后的状况。“从”后接时间词、动词或短语，在文中多作状语。

例：

- ① 从六岁以后，他就再没尿过床。(六才以来、彼は寝小便をしたことがない。)
- ② 从十月一号以后，就要天天上课了。(十月一日から、毎日授業をしないといけない。)
- ③ 从他来了以后，公司的业务好了许多。(彼が来てから、会社の業務は大分よくなった。)
- ④ 从那以后，我就再不抽烟了。(それから、私は一度もタバコを吸っていない。)

有时“从”和“以”可省略。

例：

- ① 来中国后，我的汉语越来越好。(中国に来てから、私の中国語はますますよくなった。)
- ② 出车祸后，她再不敢开车了。(交通事故にあつてから、彼女は運転する勇気がない。)
- ③ 离开家以后，小张再也没回去过。(家を去つてから、張さんは帰ることがない。)
- ④ 1949年以后，中国变成了社会主义国家。(1949年から、中国は社会主義国に)

なった。)

12. 从…以来

“从”与“以来”呼应，表示时间的起始点，即过去行为发生后的持续状况。“从”后接时间词、动词或短语，在文中多作状语。

例：

- ① 从入夏以来，得新型流感得人越来越多。(入夏以来、新型インフルエンザの感染者はますます多くなった。)
- ② 从辞职以来，我一直找不到工作。(辞職してから、私は長い間仕事を見つけていない。)
- ③ 从大学毕业以来，她不断地换工作。(大学卒業以来、彼女は絶えず仕事を変えている。)
- ④ 从他们俩结婚以来，总是吵闹不断。(結婚以来、二人はいつもけんかしている。)

“从”有时可省略。

例：

- ① 住院以来，他常常来看我。(入院以来、彼よく見舞いにくる。)
- ② 七月以来，我一直住在北京。(七月以来、私はずっと北京に住んでいる。)
- ③ 创造了纪录十年以来，还没有被破。(十年以来、まだ記録を更新されていない。)
- ④ 上大学以来，我就没打过工。(大学に入学してから、私はバイトをしていない。)

13. 从…这儿(那儿、哪儿)

“从”与指示代词“这儿、那儿、哪儿”组成“从…”格式，表示动作发生的起点及根源。

例：

- ① 从大门儿这儿向南走五十米就是。(この門から南へ50メートル歩けば着く。)
- ② 从居委会那儿打听到了你家的地址。(町内会からあなたの住所を聞き出した。)
- ③ 你是从河北哪儿来的?(河北省のどこから来たの。)
- ④ 这个问题应该从设计错误那儿找原因。(この問題は設計のミスから原因を追究すべきだ。)

14. 从…中

介词“从”与方位词“中”组合，表示事物的由来、动作发生的场所及对象。在文中作状语，常用于书面语。

例：

- ① 从他慌张的表情中，我感到了事态的严重。(彼のそわそわした様子を見てと、私は事態の重大さがわかった。)
- ② 我从每年一次的旅行中缓解工作上的压力。(年一回の旅行は、私の仕事の中にたまったストレスを発散することができる。)
- ③ 她从电脑中查出了资料。(彼女はパソコンから資料を調べ出した。)

- ④ 知识不应只从书本中得到。(知識を得るのは本だけではない。)

以上是我对“从……”格式使用方法的粗浅理解和总结，如有不足之处还恳请各位批评指正。